



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 18. huhtikuuta 2018
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2018/0093 (NLE)

7967/18
ADD 10

WTO 71
SERVICES 20
COASI 88

EHDOTUS

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	18. huhtikuuta 2018
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2018) 196 final – LIITE 8
Asia:	LIITE asiakirjaan Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja Singaporen tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen tekemisestä

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2018) 196 final – LIITE 8.

Liite: COM(2018) 196 final – LIITE 8

Bryssel 18.4.2018
COM(2018) 196 final

ANNEX 8

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus neuvoston päätökseksi

**Euroopan unionin ja Singaporen tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen
tekemisestä**

MUIHIN TUKIIN SOVELLETTAVAT PERIAATTEET

1. Periaatteessa osapuolten ei olisi myönnettävä tavarakauppaan tai palvelujen tarjoamiseen liittyviä muita tukia, jotka eivät kuulu 11.7 artiklan (Kielletyt tuet) soveltamisalaan, jos ne vaikuttavat tai todennäköisesti vaikuttavat jommankumman osapuolen kauppaan.
2. Sen estämättä, mitä edellä 1 kohdassa määrätään, osapuolet voivat myöntää seuraavia tukia, jos ne ovat tarpeen yleisen edun mukaisen tavoitteen saavuttamiseksi, jos kyseessä olevan tuen määrä rajataan määrään, joka on välttämätön tämän tavoitteen saavuttamiseksi, ja jos tuen vaikutus toisen osapuolen kauppaan on vähäinen:
 - a) yksittäisille kuluttajille myönnettävä sosiaalinen tuki edellyttäen, että tällainen tuki myönnetään harjoittamatta syrjintää asianomaisten tuotteiden alkuperän perusteella;
 - b) luonnonkatastrofien tai poikkeuksellisten tapahtumien aiheuttamien vahinkojen korjaamiseksi myönnettävä tuki;
 - c) sellaisten alueiden talouskehityksen edistämiseksi, joilla elintaso on poikkeuksellisen alhainen tai joilla on vakava vajaatyöllisyys, myönnettävä tuki;

- d) jommankumman osapuolen taloudessa esiintyvän vakavan markkinahäiriön korjaamiseksi myönnettävä tuki;
- e) tietyn taloudellisen toiminnan tai talousalueen kehityksen helpottamiseksi myönnettävä tuki, jos tällainen tuki ei vaikuta kummankaan osapuolen kaupan ehtoihin eikä osapuolten väliseen kilpailuun¹;
- f) sellaisille yrityksille, joille on uskottu selkeästi määriteltyjen yleishyödyllisten palvelujen tuottaminen, myönnettävä tuki edellyttäen, että tuen määrä rajataan koskemaan tällaisten palvelujen tuottamisesta aiheutuvia kustannuksia;
- g) kulttuurin ja kulttuuriperinnön edistämiseen myönnettävä tuki, jos tällainen tuki ei vaikuta kummankaan osapuolen kaupan ehtoihin eikä osapuolten väliseen kilpailuun; tai
- h) alueellisen tai kahdenvälisen merkittävän hankkeen toteuttamisen edistämiseen myönnettävä tuki.

¹ Tähän luokkaan voi sisältyä selkeästi määriteltyyn tutkimukseen, kehittämiseen ja innovointiin myönnettävä tuki, koulutukseen ja työpaikkojen luomiseen myönnettävä tuki, ympäristötuet ja pienten ja keskisuurten (alle 250 työntekijää työllistävien) yritysten hyväksi myönnettävä tuki, mutta siihen voi kuulua myös muita tukia.